

Zeitschrift: as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera

Band: 45 (2022)

Heft: 4

Rubrik: Rubriques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

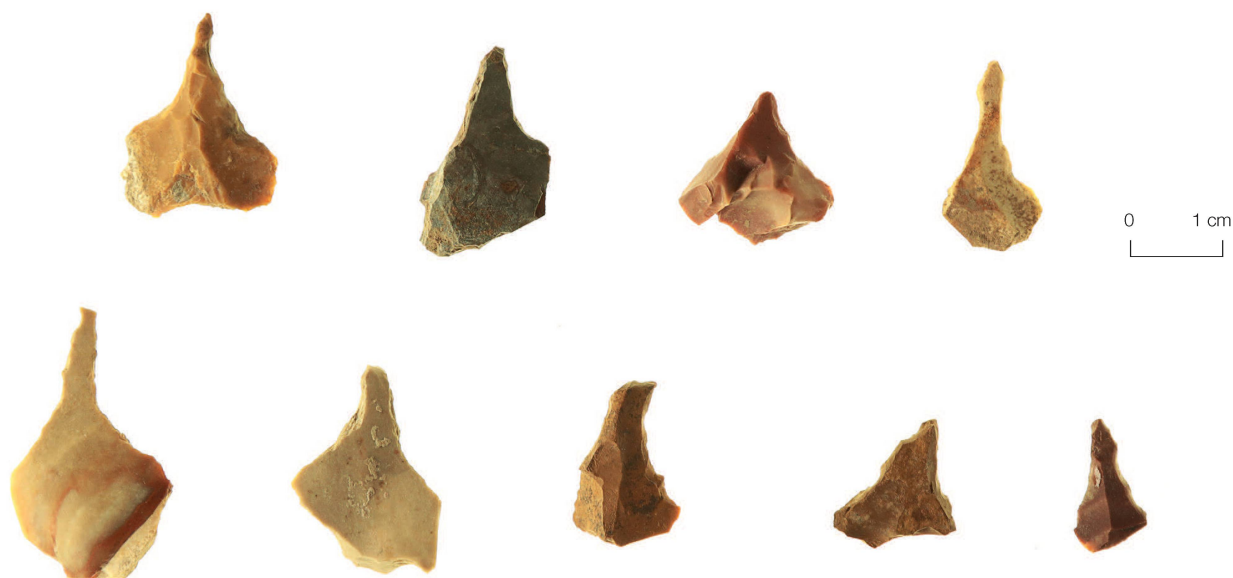
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 07.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1

Neolithisches Hinterland – alles andere als trockene Materie

Abb. 1
Dickenbännlibohrer aus Marthalen-Binderwis. Die Grundformenproduktion von Marthalen-Binderwis war bewusst auf die Herstellung von Dickenbännlibohrern ausgerichtet, die oft mit der Herstellung von Kalkperlen in Zusammenhang gesetzt werden.

Marthalen-Binderwis, pointes dites «de Dickenbännli». La production d'outils en silex à Marthalen-Binderwis était centrée sur la réalisation de ces perceurs, souvent liée à la fabrication de perles en calcaire.

Marthalen-Binderwis, punte di trapano di tipo «Dickenbännli». La produzione di utensili di selce a Marthalen-Binderwis era specializzata nella realizzazione di queste punte, che vengono spesso messe in relazione con la fabbricazione di perle di calcare.

Die 2020 im Zürcher Weinland entdeckte Epirössener Fundstelle Marthalen-Binderwis gibt neue Einblicke in die neolithische Siedlungstätigkeit auf Mineralböden und erlaubt anhand des Fundinventars die Erforschung von Kontakten und Netzwerken.

Ungleiche Ausgangslage

Während ab 4350 v.Chr. an den Seeufnern des Mittellandes die ersten Siedlungen der Egolzwiler Kultur entstehen, bleibt die Situation auf den Mineralböden im «Hinterland» nur schwierig rekonstruierbar. Die wenigen Siedlungsspuren beschränken sich hauptsächlich auf die Nordschweiz und bilden die

Ausläufer der nördlich des Hochrheins verbreiteten Rössener Kultur und ihren nachfolgenden Epirössener Gruppen. Rössener Keramikformen in Egolzwiler Fundinventaren des Wauwiler Moos (LU) und des Zürichsees deuten auf Verbindungen zwischen Seeufer- und Mineralbodensiedlungen hin und geben Anlass, genauer über die Vernetzung der Seeufer- und Mineralbodensiedlungen nachzudenken.

(Über-)regional vernetzt

Die Fundstelle Marthalen-Binderwis liegt auf einer Rheinterrasse, eingebettet in eine von Schmelzwasserströmen des letzten Glazials geprägte Paläotopografie. In den

kleinflächig erhaltenen Kulturschichtresten zeichneten sich Grubenbefunde, eine Feuerstelle sowie ein Grubenhaus von 4 x 4 m ab, das sich gut mit Epirössener Haustypen aus Südwestdeutschland vergleichen lässt. Das keramische Fundmaterial steht in Epirössener Tradition und kann mehrheitlich einem frühen Horizont der Gruppe Bruebach-Oberbergen zugeordnet werden, was auch durch zwei Radiokarbonaten untermauert wird (4495-4350 v.Chr.). Bemerkenswert ist die vorwiegend anhand einzelner Keramikstücke nachweisbare überregionale Vernetzung der Fundstelle. So lassen sich Verbindungen zu verschiedenen Epirössener

Abb. 2
Bruchstück eines Kugelbechers mit
Schulterband im Stil der Gruppe
Bruebach-Oberbergen (4435-
4165 v.Chr.).

*Fragment d'un bol hémisphérique
à décor en bandes sur l'épaule,
dans le style du groupe Bruebach-
Oberbergen (4435-4165 av. J.-C.).*

Frammento di un bicchiere emisfe-
rico con decorazione a fascia sulla
spalla, nello stile del gruppo
Bruebach-Oberbergen (4435-
4165 a.C.).



2

Gruppen in der Oberrheinebene, entlang des Hochrheins, am Boden- und Federsee, im Nördlinger Ries und an der Donau rekonstruieren. Zusätzlich wurde festgestellt, dass die Kugelbecher in den Egolzwiler Seeufersiedlungen ebenfalls dieselben Regionalstile aufweisen, wie sie in Marthalen vorkommen. Um die Richtung und Intensität dieser angedeuteten überregionalen Verbindungen genauer zu verstehen, wurden die Silices von Marthalen-Binderwis auf ihre Rohstoffherkunft hin untersucht. Dabei stellte sich heraus, dass die in Marthalen verarbeiteten Rohstoffe grösstenteils regionalen Ursprungs sind und dass Lägernsilex (ZH/AG) mit 33.7% Anteil an der Gesamtmenge der am meisten verwendete Rohstoff war. Dies ist insofern überraschend, als die am nächsten zu Marthalen-Binderwis gelegenen Lagerstätten des Schaffhauser Randens – ganz im Gegensatz zum frühen Jungneolithikum – wohl von untergeordneter Bedeutung waren.

Ein Bindeglied mit Erkenntnispotential?

Die zeitliche Nähe zu den Egolzwiler Seeufersiedlungen, die überregionalen Verbindungen im keramischen Fundinventar, die überwiegende Verwendung von Lägernsilex, die gesicherten Siedlungsbefunde sowie die Lage in einer wichtigen kulturellen Grenzregion des 5. Jt. v.Chr. qualifizieren Marthalen-Binderwis als ein wichtiges Bindeglied zwischen dem in der Schweiz nur spärlich belegten Mittelneolithikum und dem Jungneolithikum an den Seeufern. Um die angedeuteten Kontaktsysteme und Austauschnetzwerke in Zukunft noch genauer zu verstehen und auch auf naturwissenschaftlicher Ebene nachzuweisen, ist jedoch eine gezielte archäometrische Untersuchung der Keramik z.B. in Form von Röntgenfluoreszenzanalysen notwendig. *Simon Kurmann*

Résumé

Au milieu des vignes zurichoises, le site de Marthalen-Binderwis

appartient à un horizon ancien du groupe de Bruebach-Oberbergen (4435-4165 av. J.-C.) et offre une nouvelle vision des occupations néolithiques sur terre ferme. Son mobilier révèle des liens à large échelle avec d'autres groupes de la civilisation de Rössen du sud-ouest de l'Allemagne ainsi qu'avec les occupations lacustres du plateau suisse de la civilisation d'Egolzwil. |

Riassunto

Il sito di Marthalen-Binderwis, nel mezzo dei vigneti zurighesi, appartiene a un orizzonte precoce del gruppo Bruebach-Oberbergen (4435-4165 a.C.) e offre una nuova visione dell'occupazione neolitica sulla terraferma. Il suo materiale rivela legami su vasta scala con altri gruppi della civiltà di Rössen, nella Germania sud-occidentale, nonché con gli insediamenti lacustri della cultura di Egolzwil dell'Altopiano elvetico. |

Dank

Publiziert mit der Unterstützung des Zürcher Zirkels für Ur- und Frühgeschichte.

Abbildungsnachweise

S. Kurmann (Abb. 1-2)

Fig. 1
Vue d'ensemble de l'exposition *Entre deux eaux*.

Blick in die Ausstellung Zwischen zwei Gewässern.

Vista della mostra *Entre deux eaux*.



Du nouveau au Laténium

L'espace d'exposition permanente *Les Celtes de La Tène* fait également l'objet d'une ambitieuse refonte muséographique. Ce réaménagement se fonde principalement sur les enseignements des innombrables recherches conduites depuis vingt ans sur le site éponyme de La Tène. Mais afin de répondre à des besoins identifiés lors d'évaluations conduites auprès des publics et de l'équipe de médiation culturelle, les modifications, tant scénographiques que scientifiques, embrassent l'ensemble de la présentation de l'âge du Fer.

Cette nouvelle salle d'exposition sera achevée en janvier 2023, au terme d'un chantier mobile qui aura duré près d'un an et qui aura fortement mobilisé l'équipe du laboratoire de conservation-restauration, ceci afin d'assurer sans interruption l'accessibilité publique des exceptionnels ensembles de référence conservés au Laténium.

Entre deux eaux. La Tène, lieu de mémoire

Dans sa nouvelle exposition temporaire, le Laténium met en scène l'histoire des recherches et le rayonnement scientifique de ce site emblématique de la Proto-histoire européenne.

Dans une atmosphère qui invite à la rêverie et à la contemplation, l'exposition révèle les coulisses de plus d'un siècle et demi de recherches passionnées. Des hauts-fonds, des rives changeantes, souvent baignées de brume, d'où le lac s'écoule dans les méandres d'une rivière au cours capricieux. Depuis vingt-deux siècles, les eaux indécises de La Tène ont remué bien des mystères. Si l'explication qui prévaut aujourd'hui est celle d'un monument

commémorant une bataille qui a dû prendre place entre 250 et 200 avant notre ère dans la région des Trois-Lacs, l'interprétation du site a alimenté d'interminables débats, dès les premières prospections en 1857: habitat lacustre, poste de douane, dépôt commercial, arsenal militaire, lieu de culte et de sacrifices... La quantité d'objets métalliques associés à la sphère martiale avait d'emblée frappé les premiers fouilleurs: des épées et des fourreaux, des lances, des boucliers, des pièces de harnachement et des restes de chars avec leur ornementation en bronze, des éléments d'attributs militaires tels qu'enseignes et carnyx (trompes de guerre), qu'accompagnent de nombreux

objets de parure (torques, bracelets, fibules, etc.).

Malgré les difficultés à interpréter ces vestiges, La Tène a bouleversé l'histoire des sciences préhistoriques. Au Congrès international de Stockholm en 1874, le site donne son nom à la civilisation celtique du Second âge du Fer européen. Mais avant même de devenir un site éponyme, La Tène avait marqué les esprits. En 1866 déjà, lors du premier Congrès international des sciences préhistoriques, organisé à Neuchâtel sous la présidence d'Édouard Desor, les savants avaient pris conscience de l'importance du site. L'année suivante, des millions de visiteurs avaient pu contempler une sélection d'objets de La Tène

Fig. 2

Pêcher des antiquités comme on pêche des poissons.

Altertümer angeln, wie man Fische angelt.

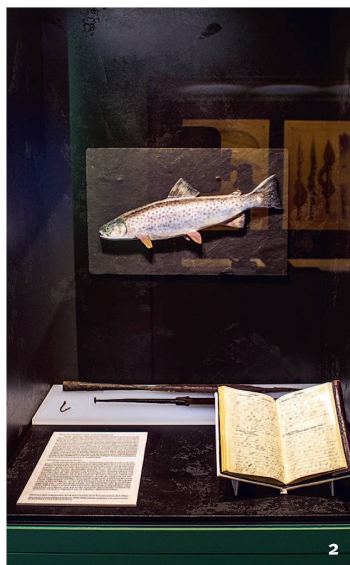
A pesca di reperti come si pescano i pesci.

Fig. 3

Détail de la vitrine monumentale exposant les quelque 2000 objets conservés dans les collections du Laténium.

Detailansicht der monumentalen Vitrine in der rund 2000 Objekte aus der Sammlung des Laténiums gezeigt werden.

Dettaglio della vetrina monumentale che espone i circa 2000 oggetti conservati nelle collezioni del Laténium.



dans les vitrines de l'Exposition universelle de Paris. Dès lors, les musées du monde entier chercheront à acquérir des objets de ce site. L'Empereur Napoléon III, qui fonde, près de Paris, un musée dédié aux antiquités nationales françaises, acquiert quelques pièces et fait réaliser des moulages de ces matériaux caractérisant la «civilisation gauloise».

Objets et images

Un élément central de l'exposition *Entre deux eaux* est une impressionnante table-vitrine, longue de près de vingt mètres, dans laquelle sont exposés les quelque 2000 objets de La Tène conservés au Laténium. Ces objets sont mis en scène de façon à restituer l'atmosphère des dépôts du musée, afin de partager avec le public l'important travail de restauration et de conservation préventive mené sur ce patrimoine archéologique exceptionnel.

L'exposition du Laténium mobilise aussi la riche documentation photographique des fouilles conduites par Paul Vouga entre 1907 et 1917. Ces images d'époque dialoguent avec les représentations artistiques du lieu remontant au 19^e siècle et une projection vidéo contemporaine réalisée pour l'occasion par l'artiste Sophie Le Meillour. Ces télescopes temporels rendent compte de l'accumulation de documents et de regards croisés portés sur La Tène, entre visions savantes, créations artistiques et représentations collectives. *Géraldine Delley et Marc-Antoine Kaeser*

Zusammenfassung

Die neue Ausstellung des Laténiums erzählt die Entdeckungsgeschichte der Fundstelle La Tène, die der keltischen Zivilisation der jüngeren europäischen Eisenzeit ihren Namen gab. In einer Atmosphäre, die zum

Träumen und Nachsinnen einlädt, beleuchtet die Ausstellung die Ausstrahlung der eponymen Fundstelle in internationale wissenschaftliche Kreise und in kollektive Vorstellungen. Sie gewährt einen Blick hinter die Kulissen der Forschung und enthüllt die rund 2000 Objekte aus La Tène, die im Laténium aufbewahrt werden.

Riassunto

La nuova mostra del Laténium racconta la storia della scoperta del sito di La Tène, che ha dato il nome alla civiltà celtica della Seconda età del Ferro europea. In un'atmosfera che invita alla meditazione e alla contemplazione, l'esposizione racconta l'influenza del sito omonimo negli ambienti scientifici internazionali e nelle rappresentazioni collettive. La mostra dà accesso al retroscena della ricerca e svela i circa 2000 oggetti di La Tène conservati al Laténium.

Bibliographie

M.-A. Kaeser, *La Tène, lieu de mémoire.*

Aux origines de l'archéologie celtique, Hauterive, Laténium, 2022, 137 p.

Deutsche Ausgabe: *Erinnerungsort La Tène. Zu den Ursprüngen der keltischen Archäologie.*

English version: *La Tène, a Place of Memory. At the origins of Celtic archaeology.*

Remerciements

Publié avec le soutien du Laténium.

Crédit des illustrations

Laténium, Q. Bacchus (fig. 1),

M. Juillard (fig. 2-3)

Abb. 1
Gladiatorenkampf im Amphitheater von Vindonissa am Römertag 2022.

Combat de gladiateurs dans l'amphithéâtre de Vindonissa lors de la journée romaine de 2022.

Lotta tra gladiatori nell'anfiteatro di Vindonissa in occasione della giornata romana 2022.



Zurück zu den Wurzeln mit Blick nach vorne – 125 Jahre Gesellschaft Pro Vindonissa

Die Gesellschaft hat sich dem Fundplatz Vindonissa verschrieben und bringt Forschende und Laien zusammen. Im Jahr 2022 hat sie ihr Jubiläum mit mehreren Anlässen gefeiert.

Gestern

Zweck der vom ersten Präsidenten Samuel Heuberger und seinen Mitstreitern 1897 gegründeten «Antiquarischen Gesellschaft von Brugg und Umgebung» war, das römische Vindonissa durch Ausgrabungen und Sammeln von Funden zu erforschen. Allerdings waren sie nicht die einzigen, die sich dieser Fundstelle verschrieben haben. So kam es mit dem auswärtigen Otto Hauser, dem ersten Ausgräber des Amphitheaters,

zu grösseren Meinungsverschiedenheiten, die als «Kampf um Vindonissa» in die Annalen eingingen. Der Streit endete 1898 mit dem Kauf des Amphitheaters durch die Eidgenossenschaft und die Gesellschaft konnte mit Aufräumungs- und Konservierungsarbeiten beginnen. Bereits 1906 änderte der Verein seinen Namen in «Gesellschaft Pro Vindonissa (GPV)». Diesen Namen hatte Otto Hauser bereits 1898 in seiner Publikation zum Amphitheater verwendet, wohl in Anlehnung an die 1885 gegründete Gesellschaft Pro Aventico. Laut damaligem Vorstandsprotokoll versprach man sich durch eine Namensänderung überregionale Strahlkraft und mehr Mitglieder für den Verein.

1912 konnte ein stolzer Vorstand das Vindonissa-Museum für die bereits zahlreichen Funde eröffnen. In den folgenden Jahrzehnten führte die GPV in diversen Bereichen von Vindonissa weitere Ausgrabungen durch. Erst gegen Ende der 1950er Jahre fand die Ausgrabungstätigkeit der GPV mit der Schaffung der Kantonsarchäologie Aargau ihr Ende. Auch der Betrieb des Vindonissa-Museums wurde zunächst an die Kantonsarchäologie und dann an das Museum Aargau übergeben.

Heute

Weitergeführt wird aber bis heute die Publikationstätigkeit, ein weiteres wichtiges Standbein der Gesellschaft. Seit 1906 publiziert sie

GPV online

Informationen zur Gesellschaft, zur Mitgliedschaft, zu den Publikationen und vieles mehr finden sich unter provindonissa.ch:



Neumitglieder sind herzlich willkommen!



Abb. 2
Der Vorstand der Gesellschaft Pro Vindonissa (GPV) von 1912 (a) und 2022 (b).

Le comité de l'association Pro Vindonissa en 1912 (a) et en 2022 (b).

Il comitato dell'Associazione Pro Vindonissa nel 1912 (a) e nel 2022 (b).

den Jahresbericht mit Vorberichten zu aktuellen Ausgrabungen sowie wissenschaftlichen Artikeln zur Römerzeit im Kanton Aargau. 1942 erschien die erste Monographie der GPV, das Standardwerk von August Gansser-Burkhardt zu den Lederfunden von *Vindonissa*. Mittlerweile umfasst die international renommierte Reihe 27 Bände.

Heute arbeitet die GPV eng mit der Kantonsarchäologie und dem Museum Aargau zusammen. Sie fördert die Forschung und trägt dazu bei, das Wissen zu *Vindonissa* in der Öffentlichkeit zu verbreiten. Die Gesellschaft vereint so Fachleute und Laien, was auch durch die verschiedenen Jubiläumsanlässe zum Ausdruck kommt: Am 12. Juni 2022 organisierte die GPV den Römertag beim Amphitheater. Die zahlreichen Besucher konnten römisches Leben bei Gladiatorenkämpfen und Wagenrennen hautnah erleben, aber auch Einblicke in die archäologische Forschung gewinnen.

Im September ging es dann zurück zu den Wurzeln der GPV. In Zusammenarbeit mit der Kantonsarchäologie fand auf der grossen Wiese beim Amphitheater der Feldkurs – eine Ausgrabung nur mit Freiwilligen – statt; also dort, wo vor 125 Jahren alles begann. Ziel war es abzuklären, ob allfällige römische Reste durch die Nutzung als Festwiese gefährdet sind.

Den würdigen Jubiläumsabschluss bildete die Jahresversammlung am 16. Oktober diesen Jahres. Bei diesem Anlass konnte auch der neue Geländeführer zu Vindonissa präsentiert werden, ein lang gehegtes Desiderat. Das Buch lädt zum Besuch von 40 Blickpunkten in und um das Legionslager ein. Bei einer Kurzexkursion konnten die GPV-Mitglieder sich gleich von seiner Nützlichkeit überzeugen.

Morgen

In den letzten 125 Jahren hat die Gesellschaft schon manchen Sturm überstanden. Sie muss sich

laufend dem politischen und gesellschaftlichen Wandel anpassen. Da das allgemeine Interesse an der Vergangenheit aber nach wie vor gross ist, besteht auch nach Gesellschaften wie die GPV weiterhin ein Bedürfnis. Sie darf also mit Zuversicht nach vorne blicken.

– Sabine Deschler-Erb, Pirmin Koch und Jared Hevi

Résumé

L'Association Pro Vindonissa soutient la recherche sur le site de Vindonissa et contribue à la diffusion des résultats scientifiques auprès d'un large public. Cette année, elle célèbre son 125^e anniversaire par des événements variés.

Riassunto

L'Associazione Pro Vindonissa promuove la ricerca su Vindonissa e contribuisce alla diffusione della sua conoscenza al grande pubblico. La società celebra quest'anno il suo 125° anniversario con vari eventi.

Abbildungsnachweise

Museum Aargau: S. Bigler (Abb. 1)

Archiv GPV (Abb. 2a)

KA AG: B. Polyvas (Abb. 2b)

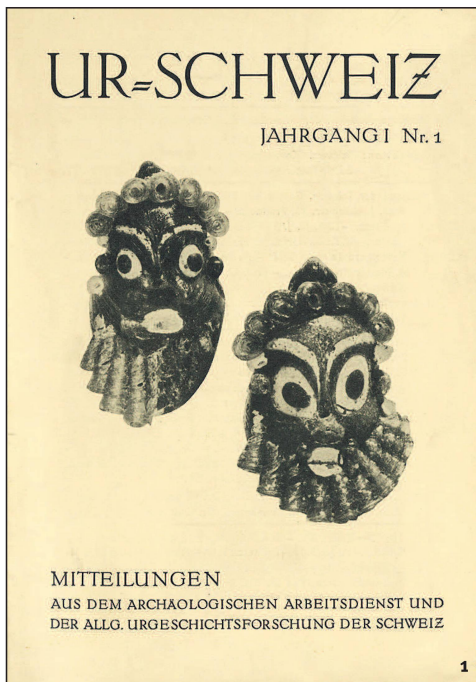


Abb. 1
Titelbild der allerersten Ausgabe der Zeitschrift *Ur-Schweiz*, Vorläuferin von *as.*, erschienen 1937.

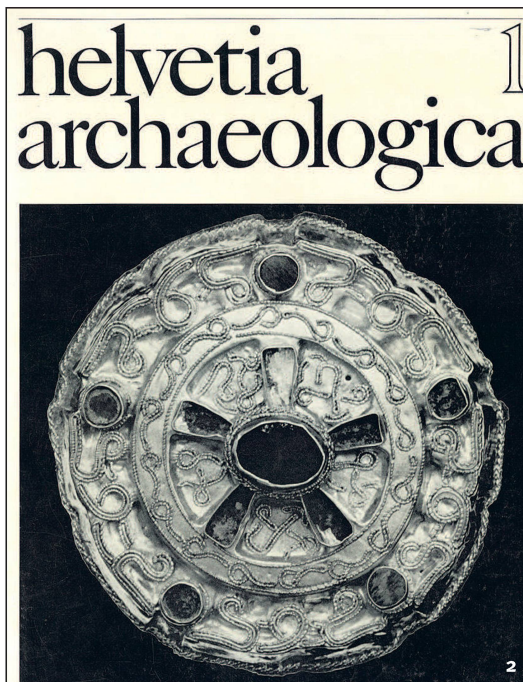
Couverture du tout premier numéro de la revue Suisse primitive, ancêtre d'as., paru en 1937.

Copertina del primo numero della rivista *Ur-Schweiz - Suisse primitive*, antenata di *as.*, apparsa nel 1937.

Abb. 2
Titelbild der ersten Ausgabe des Magazins unter dem neuen Namen, *helvetia archaeologica*, aus dem Jahr 1970.

Couverture du premier numéro de la revue sous son nouveau nom, helvetia archaeologica, en 1970.

Copertina del primo numero della rivista con il suo nuovo nome, *helvetia archaeologica*, nel 1970.



as. wandelt sich!

Mit diesem *as.*-Heft halten Sie unsere Zeitschrift letztmalig in der Ihnen bekannten Form in den Händen. Wir sind stolz, Ihnen ab der ersten Ausgabe 2023 ein komplett neu konzipiertes Heft ankündigen zu können.

Wie die über hundertjährige Vereinigung selbst hat auch unsere Zeitschrift eine lange Geschichte. Die zahlreichen Namensänderungen reflektieren, so scheint uns, eindrücklich den jeweiligen Zeitgeist: gegründet als *Mitteilungsblatt* der Schweizerischen Gesellschaft für Urgeschichte (SGU), dann umbenannt in *Ur-Schweiz - Suisse primitive* (1937-1969) und ab 1970 in *helvetia archaeologica* (1970-1975). Nachdem der damalige

Zentralsekretär diesen Zeitschriftentitel für sich beansprucht hatte, sah man sich bereits zu einer neuerlichen Umbenennung gezwungen. Seit 1978 hiess sie *archäologie der schweiz - archéologie suisse - archeologia svizzera*.

Zur Jahrtausendwende wurde die Zeitschrift «aufgefrischt» und wurde zu *as.*: Damals fanden zwar kontroverse Diskussionen statt, aber die Mehrheit, die sich für eine publikumsfreundlichere Revue ausgesprochen hatte, setzte sich durch. So wurde 2001 der Sprung zu einer durchgehend farbigen Zeitschrift, einem neuen Layout und einem neuen Redaktionsteam gemacht. Zwanzig Jahre später ist es höchste Zeit für eine nächste Erneuerung. In den letzten beiden Jahrzehnten hat sich die Art, wie wir kommunizieren, rasant verändert. Das

Aufkommen der neuen Medien, insbesondere der sozialen Netzwerke, multiplizierte die Informationskanäle. Dadurch hat sich unser gesamtes Konsum- und Leseverhalten verändert.

Doch bei der Neukonzeption der Zeitschrift *as.* geht es nicht nur um eine zeitgemässe Mediennutzung und ein ansprechendes Äusseres. Das Ziel dieser Publikation und unserer Vereinigung bleibt – heute genauso wie in der Vergangenheit – die Archäologie in der Schweiz zu fördern, zu vermitteln und ihre Rolle in der gegenwärtigen Gesellschaft zu stärken.

Wir haben uns daher den Auftrag gegeben, Ihnen ein spannendes, abwechslungsreiches, verständliches und zeitgemäss illustriertes Magazin zur Schweizer Archäologie anzubieten. Der Vorstand, die Redaktion und das Zentralsekretariat sowie Vertreter*innen der kantonalen Fachstellen haben in Kollaboration mit der Agentur *art.l.schock* ein Jahr lang intensiv gearbeitet. Allen Beteiligten dieser Arbeitsgruppe danken wir schon jetzt für die Leidenschaft, mit der sie diesen Prozess mitgestaltet haben.

Ein neues inhaltliches und gestalterisches Konzept bedingte, wie für andere vor uns, auch einen neuen Namen: Ab der ersten Ausgabe 2023 wird *arCHaeo. Zeitschrift von Archäologie Schweiz - Revue d'Archéologie Suisse - Rivista di Archeologia Svizzera* erscheinen. Erschrecken Sie also im Frühjahr nicht über einen Ihnen unbekanntem Titel in ihrem Briefkasten, sondern öffnen Sie das neue *arCHaeo* voller Neugier und blättern Sie durch

Abb. 3

Ab 1978 nannte sich das Mitteilungsblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte *archäologie der schweiz*.

À partir de 1978, le bulletin de l'Association suisse de Préhistoire et d'Archéologie s'appelle *archéologie suisse*.

Dal 1978, il bollettino dell'Associazione svizzera di Preistoria e Archeologia si chiamerà *archeologia svizzera*.

Abb. 4

Die erste Ausgabe der Zeitschrift *as.* wie Sie sie heute kennen, ganz in Farbe (März 2001).

Le premier numéro de la revue *as.* telle que vous la connaissez aujourd'hui, tout en couleur (mars 2001).

Primo numero della rivista *as.*, come la conoscete oggi tutto a colori (marzo 2001).

die Seiten. Dieses Magazin gehört Ihnen und wir hoffen, Sie haben genauso viel Freude daran, es zu lesen wie wir hatten, es zu entwickeln.

Lionel Pernet (AS-Präsident), Ellen Thiermann (Zentralsekretärin AS) und Lucie Steiner (Chefredakteurin as./arCHaeo)

as. se métamorphose!

Le cahier d'*as.* que vous êtes en train de lire est le tout dernier à paraître sous cette forme: ce n'est en effet pas sans fierté que nous vous annonçons la métamorphose complète de notre revue à partir du premier numéro de 2023.

La revue de notre association plus que centenaire a une longue histoire. Ses multiples changements de

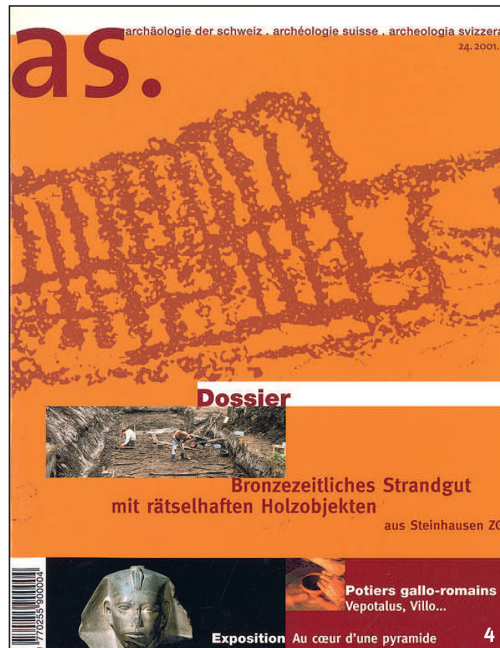
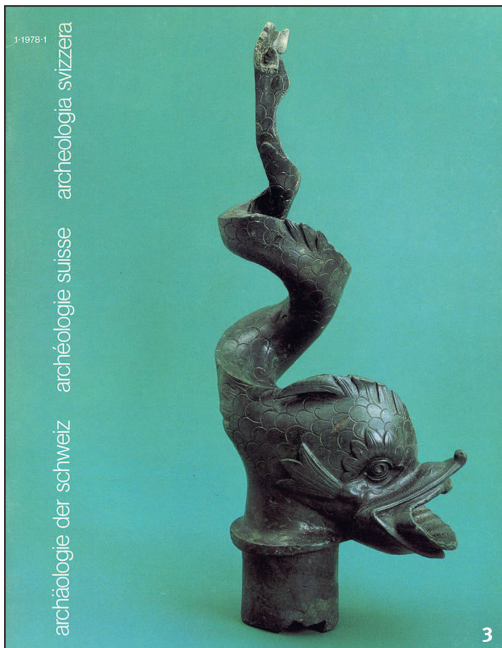
nom reflètent le souci de s'adapter à l'esprit du temps: créée comme *Bulletin d'information* de la Société suisse de préhistoire et d'archéologie (SSPA), elle a été rebaptisée *Ur-Schweiz – Suisse primitive* dès 1937 puis, à partir de 1970, *helvetia archaeologica*. Après que le secrétaire central de l'époque se soit approprié ce titre, l'association s'est vue contrainte de donner un nouveau nom à sa revue. Depuis 1978, elle s'est appelée *archéologie der schweiz – archéologie suisse – archeologia svizzera*.

Au tournant du millénaire, la revue s'est une nouvelle fois transformée pour devenir *as.* Les débats furent alors assez vifs, mais le souhait d'avoir une publication plus accessible pour le public l'a emporté. Le saut vers une revue entièrement en couleur, une mise en page plus aérée et une équipe de rédaction

renforcée s'est concrétisé en 2001: il est donc temps, vingt-deux ans plus tard, d'entamer une nouvelle refonte.

Au cours de ces deux décennies, la manière dont nous communiquons a évolué rapidement. L'apparition de nouveaux médias, en particulier les réseaux sociaux, multiplie les canaux d'informations. Nos comportements de consommation et de lecture s'en trouvent profondément modifiés. Mais la réforme d'*as.* ne vise pas seulement à mettre en avant une utilisation moderne des médias et une présentation plus attrayante. L'objectif de notre association, aujourd'hui comme par le passé, est avant tout de promouvoir, de transmettre mais aussi de renforcer la place de l'archéologie dans la société d'aujourd'hui.

Nous nous sommes ainsi donné pour mission de vous proposer un magazine consacré à l'archéologie suisse qui soit passionnant, varié, accessible, richement illustré et mis en page de manière contemporaine. Le comité, la rédaction et le secrétariat central, ainsi que des représentant-es des services cantonaux, y ont travaillé intensivement pendant un an en collaboration avec l'agence art.l.schock. Nous remercions vivement les participant-es de ce groupe de travail pour l'engagement et la passion investis dans ce processus. Une telle métamorphose mérite bien, comme d'autres auparavant, un changement de nom: dès le premier numéro de 2023, *as.* s'appellera *arCHaeo. Zeitschrift von Archäologie Schweiz – Revue d'Archéologie Suisse – Rivista di Archeologia Svizzera*.



arCHaeo

5

Abb. 5
Und als Vorgeschmack der neue
Name des Magazins von Archäologie
Schweiz: arCHaeo.

Et en primeur, le nouveau nom
de la revue d'Archéologie Suisse:
arCHaeo.

In anteprima, il nuovo numero della
rivista di Archeologia Svizzera:
arCHaeo.

Au printemps prochain, ne vous étonnez donc pas en recevant dans votre boîte aux lettres un titre que vous ne connaissez pas, mais ouvrez le nouvel arCHaeo avec curiosité: ce magazine est le vôtre, et nous espérons que vous aurez autant de plaisir à le découvrir que nous en avons eu à le transformer!

„Lionel Pernet, président d'AS, Ellen Thiermann, secrétaire générale d'AS et Lucie Steiner, rédactrice en chef d'as./arCHaeo

as. si rinnova!

Il quaderno che state leggendo è l'ultimo numero di as. ad essere pubblicato in questa forma: siamo orgogliosi di annunciare che la nostra rivista subirà una completa metamorfosi a partire dal primo numero del 2023.

La rivista della nostra associazione ultracentenaria ha una lunga storia. I suoi numerosi cambiamenti di nome riflettono il desiderio di adattarsi allo spirito del tempo. La pubblicazione prese dapprima il nome di *Bollettino* della Società svizzera di preistoria e di archeologia (SSPA), poi rinominato *Ur-Schweiz – Suisse primitive* dal 1937 e, dal 1970 in poi, *helvetia archaeologica*. Dopo che l'allora

segretario centrale si appropriò di questo titolo, l'associazione fu costretta a dare un nuovo nome alla sua rivista. Dal 1978, il periodico è stato rinominato *archäologie der schweiz – archéologie suisse – archeologia svizzera*.

All'inizio del nuovo millennio, la rivista cambiò nuovamente nome in as. I dibattiti all'epoca furono piuttosto vivaci, ma il desiderio di avere una pubblicazione più accessibile per il grande pubblico ebbe la meglio. Il passaggio a una rivista a colori con un'impaginazione più snella e con una nuova redazione è avvenuto nel 2001: ora, a distanza di ventidue anni, è giunto il momento di un nuovo redesign.

Negli ultimi due decenni il modo di comunicare è cambiato rapidamente. L'emergere dei nuovi media, in particolare dei social network, ha moltiplicato il numero di canali di informazione. Questo ha cambiato profondamente le nostre abitudini di consumo e di lettura. Ma la riforma di as. non vuole limitarsi ad un utilizzo più moderno dei media e ad una presentazione più attraente. L'obiettivo della nostra associazione, oggi come in passato, è soprattutto quello di promuovere, trasmettere e rafforzare il posto dell'archeologia nella nostra società.

Ci siamo quindi prefissati il compito di produrre una rivista dedicata all'archeologia svizzera che sia appassionante, varia, accessibile, riccamente illustrata e impaginata in modo moderno. Il Comitato, la redazione e il segretariato centrale, insieme ai rappresentanti degli uffici cantonali, hanno lavorato intensamente per un anno a questo progetto in collaborazione con l'agenzia art.l.schock. Desideriamo ringraziare i partecipanti a questo gruppo di lavoro per l'impegno e la passione con cui hanno aderito a questo processo.

Una tale metamorfosi merita, come le altre che l'hanno preceduta, un cambio di nome: dal primo numero del 2023, as. si chiamerà arCHaeo. *Zeitschrift von Archäologie Schweiz – Revue d'Archéologie Suisse – Rivista di Archeologia Svizzera*. Quindi non stupitevi se la prossima primavera riceverete nella cassetta della posta un numero che non conoscete, ma aprite il nuovo arCHaeo con curiosità: questa rivista è vostra, e speriamo che vi possiate divertire a scoprirla come noi ci siamo divertiti a trasformarla!

„Lionel Pernet, presidente d'AS, Ellen Thiermann, segretaria centrale d'AS e Lucie Steiner, caporedattrice di as./arCHaeo

Expositions

Suisse

Avenches, Musée Romain

Site et Musée romains d'Avenches, me-di 14-17h, www.aventicum.org: Avenches la Gauloise. Jusqu'au 1^{er} octobre 2023.

Basel, Antikenmuseum

St. Alban-Graben 5, Di-Mi, Sa-So 11-17h; Do-Fr 11-22h, www.antikenmuseumbasel.ch: Ave Caesar! Römer, Gallier und Germanen am Rhein. Bis 30. April 2023. **1**

Hauterive, Laténium

Espace Paul Vouga, ma-di 10-17h, www.latenium.ch: Entre deux eaux. La Tène, lieu de mémoire. Jusqu'au 8 janvier 2023. **2**

Lausanne, Musée cantonal d'archéologie et d'histoire

Palais de Rumine, Place de la Riponne 6, ma-di 10-17h, www.mcah.ch: Collections Printemps 2022. Prolongée jusqu'au 22 janvier 2023. Qanga. Le Groenland au fil du temps. Jusqu'au 29 janvier 2023.

Olten, Haus der Museen

Konradstrasse 7, Di-So 10-17h, www.historischesmuseum-olten.ch: Eiszeit. Bis 16. April 2023.

St. Gallen, Historisches und Völkerkundemuseum

Museumstrasse 50, Di-So 10-17h, www.hmsg.ch: Weihnachten – Archäologie eines Fests. Bis 29. Januar 2023.

Winterthur, Münzkabinett und Antikensammlung

Lindstrasse 8, Di 14-20h; Mi, Sa, So 14-17h, www.muenzkabinett.ch: Highlights. Querschnitt durch die Sammlung. Weiach – ein keltischer Silberschatz. Seit 24. September 2022.

Zürich, Landesmuseum

Museumstrasse 2, Di-Mi, Fr-So 10-17h; Do 10-19h, www.nationalmuseum.ch: Barock: Zeitalter der Kontraste. Bis 15. Januar 2023.

Zug, Museum für Urgeschichte(n)

Hofstrasse 15, Di-So 14-17h, www.urgeschichte-zug.ch: Zug, eine Schatzkammer der Archäologie. Bis 21. Mai 2023.

Freiburg i.Br. (D), Colombischlössle

Rotteckring 5, Di-So 10-17h, www.freiburg.de: Untergang und Aufbruch – Frühmittelalter am südlichen Oberrhein. Ab 6. Oktober 2022.

Karlsruhe (D), Badisches Landesmuseum

Schlossbezirk 10, Di-Do 10-17h; Fr-So 10-18h, www.landmuseum.de: Rheingold – Rohstoff aus dem Fluss. Bis 10. September 2023.

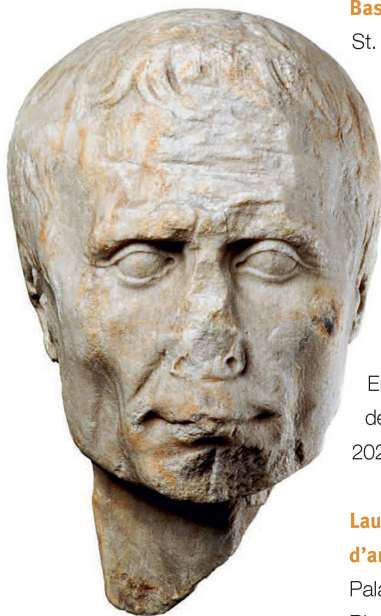
Konstanz (D), Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg,

Benediktinerplatz 5, Di-So 10-18h, www.konstanz.alm-bw.de: Mittelalter am Bodensee – Wirtschaftsraum zwischen Alpen und Rheinfluss. Bis 8. Januar 2023.

Étranger

Como, San Pietro in Atrio

Via Odescalchi 3, Ma-Do 10-18h, RI-trovamenti. 7000 anni di storia comense. Dal 2 dicembre 2022.



1



Conférences

13. Dezember 2022

Basel. Tanja Romankiewicz, Was vom Bauen übrig bleibt: Vergänglichkeit und Nachhaltigkeit im Bauen mit Rasensoden

10. Januar 2023

Basel. Renata Huber, Jochen Reinhard, Eda Gross, Fliegend Wasser im Haus: Neue archäologische Erkenntnisse und Modellvorstellungen zu Wasser- und Landschaften im Zugerseegebiet

11. Januar 2023

Luzern. Joe Rohrer, Archäologische Lebensbilder: Einblicke in die Entstehung

12. Januar 2023

Bern. Marcel Cornelissen, Bergkristall und Gletscher: Die mittelsteinzeitlichen Strahler der Alpen

17. Januar 2023

Genève. Askold Ivancik, Olbia Pontique aux 6^e-5^e siècles av. J.C.: une cité grecque coloniale en Scythie

24. Januar 2023

Basel. Jonas Nyffeler, Johannes Wimmer, Grubenhäuser, Gorgonen und ein keltischer Töpferofen im Experiment: Neues zur Eisenzeit im Kanton Schaffhausen

26. Januar 2023

Bern. Andrea Lanzicher, Das Oppidum von Roggwil: Eine 2008 entdeckte keltische Stadt im Schweizer Mittelland

7. Februar 2023

Basel. Urs Leuzinger, Stinkende Vergangenheit: WC-Geschichten von der Steinzeit bis heute

9. Februar 2023

Bern. Andreas Motschi, Der «Röstigraben» im 7. Jh. n.Chr.: Frühmittelalterliche Gräber in Oensingen/Bienken

21. Februar 2023

Basel. Sonja Streit, Leben und Sterben vor dem Legionslager

22. février 2023

Neuchâtel. Jean-Marc Pétilion, Baleines au temps de Lascaux: nouvelles recherches sur les grands céteacés en Europe au Paléolithique récent

23. Februar 2023

Bern. Gerhard Hotz, Anna Catharina Bischoff – Die Mumie aus der Barfüsserkirche

27. Februar 2023

Zürich. Lorena Burkhard, Peter Niederhäuser, Kloster, Amtshaus, Fabrik – 800 Jahre Kloster Töss. Eine archäologische und historische Annäherung.

15. März 2023

Zug. Annick De Capitani, Eine bedeutende Pfahlbausiedlung

Informations et lieux des conférences

Basel. 19h30, Universität Basel, Kollegiengebäude, Hörsaal 118.

Info: Basler Zirkel für Ur- und Frühgeschichte
www.basler-zirkel.ch

Bern. 18h30, Hauptgebäude der Universität Bern, Hörsaal 201.

Info: Berner Zirkel für Ur- und Frühgeschichte
www.berner-zirkel.ch

Genève. 19h, UNI-MAIL, Bd du Pont-d'Arve 40, MS 115. **Info:** Cercle genevois d'archéologie
<http://cga.ua.unige.ch>

Luzern. 20h, Mittelschulzentrum am Hirschengraben 10. **Info:** Archäologischer Verein Luzern
www.avlu.ch

Neuchâtel. 20h15, aula de l'Université du 1^{er} mars. **Info:** ArchéoNE, Association des amis du Laténium et de l'archéologie neuchâteloise
www.unine.ch/ia/home/associations_et_partenaires/archeone.html

Zug. 19h, Details zum Ort folgen. **Info:** Archäologischer Verein Zug
www.urgeschichte.ch

Zürich. 18h30, Details folgen, **Info:** Zürcher Zirkel für Ur- und Frühgeschichte
www.zuercher-zirkel.ch